MUNICIPALIDAD DE
TEMUCO

DECRETO N° 2285

TEMUCO, 12 JUN. 2025

VISTOS :

1. La rectificación y complementación de contrato de comodato celebrada entre la Municipalidad de Temuco y el Servicio de Vivienda y Urbanización Región de la Araucanía, mediante escritura pública de fecha 28 de mayo del año 2025.

2. El contrato de comodato de fecha 12 de marzo del año 2024 entre la Municipalidad de Temuco y el Servicio de Vivienda y Urbanización Región de la Araucanía.

3. Las facultades contenidas en la Ley N° 18.695, Orgánica Constitucional de Municipalidades.

DECRETO:

1. Apruébese rectificación y complementación de contrato: "Comodato Servicio de Vivienda y Urbanización Región de la Araucanía y Municipalidad de Temuco", celebrada por escritura pública de fecha 28 de mayo del año 2025.

2. Por la escritura mencionada, las partes convienen rectificar y complementar el contrato de comodato de fecha 12 de marzo del año 2024, en el sentido indicado en la cláusula primera de la escritura de fecha 28 de mayo del año 2025, que por este acto se aprueba.

3. La rectificación y complementación de comodato referida en los numerales anteriores se entiende formar parte integrante del contrato de comodato original de fecha 12 de marzo de 2024 y del presente Decreto Alcaldicio.

ANÓTESE, COMUNÍQUESE Y ARCHÍVESE.

SECRETARIO MUNICIPAL MUNICIPALIDAD TEMUCO

JUAN ARANEDA NAVARRO
SECRETARIO MUNICIPAL

MUNICIPALIDAD ALCALDE TEMUCO

ROBERTO NEIRA ABURTO
ALCALDE

Municipalidad Temuco V°B° D. Asesoría Jurídica

MMA/afr

Distribución:

- Administrador Municipal
- Dirección A. Jurídica
- Dirección de Control
- Dirección de Planificación
- Unidad de Comodatos
- SERVIU Región de la Araucanía
- Oficina de Partes

3104654 DGM

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO

REPERTORIO Nº 2877.-/ **2025**

TERCER BIMESTRE AÑO 2025

RECTIFICACIÓN Y COMPLEMENTACIÓN ESCRITURA DE CONTRATO DE COMODATO

SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN REGIÓN DE LA ARAUCANÍA

-A-

MUNICIPALIDAD DE TEMUCO

Mcl/MMA/afr**********

EN TEMUCO, República de Chile, a veintiocho de Mayo del año dos mil veinticinco. Ante mí, **JORGE ELÍAS TADRES HALES**, Abogado, Notario Público Titular de la Agrupación de las comunas de Temuco, Padre las Casas, Cunco, Vilcún, Freire y Melipeuco, con oficio en calle Antonio Varas número novecientos setenta y seis, comparece: doña **MURIEL MARION MARÍA JOSE MATURANA ARRIAGADA** chilena, [redacted] Cédula Nacional de Identidad número [redacted] con domicilio en la comuna de Temuco, calle Arturo Prat número seiscientos cincuenta; y don **MARCO ANTONIO AVILA FIGUEROA** chileno, [redacted] Cédula Nacional de Identidad número [redacted] con domicilio en la comuna de Temuco [redacted] facultados para actuar conjuntamente para complementar las omisiones y/o efectuar las rectificaciones que pudieren derivar la escritura pública de CONTRATO DE COMODATO suscrita entre el SERVICIO DE VIVIENDA Y URBANIZACIÓN REGIÓN DE LA ARAUCANÍA Y MUNICIPALIDAD DE TEMUCO, de fecha doce de marzo del año dos mil veinticuatro, anotada en el Repertorio bajo el número Mil doscientos sesenta y dos correspondiente al año dos mil veinticuatro, otorgada ante el Notario Público de Temuco don Jorge Elías Tadres Hales, quienes actúan debidamente facultados en virtud de la

cláusula DÉCIMO SEGUNDA de la referida escritura pública, ambos comparecientes mayores de edad quienes acreditan sus identidades con las cédulas mencionadas y exponen: **PRIMERO: RECTIFICACIÓN Y COMPLEMENTACIÓN:** Por el presente instrumento, las comparecientes vienen en rectificar y complementar Escritura pública de CONTRATO DE COMODATO, referida de fecha doce de marzo del año dos mil veinticuatro, en el sentido de que en la CLÁUSULA PRIMERA **donde dice: PRIMERO. ANTECEDENTES DEL INMUEBLE**: EL SERVIU REGIÓN DE LA ARAUCANÍA, es dueño de los inmuebles ubicados en el Sector Plazas de Chivilcán de la comuna de Temuco que suman una superficie de dos mil seiscientos ochenta y tres como treinta siete metros cuadrados aproximadamente. El inmueble se encuentra inscrito a nombre de SERVIU Araucanía, en mayor extensión, a **Fojas setecientos veintiséis, bajo el número ochocientos cincuenta y uno** del Registro de Propiedad del conservador de bienes raíces de Temuco correspondiente al **año mil novecientos setenta cuyos deslindes especiales son los siguientes: TERRENOS RESERVA SERVIU PLANO LOTEO S-IX-T Numero Dos mil sesenta y siete Reserva SERVIU NÚMERO UNO Sup.** cuarenta y siete coma treinta metros cuadrados: **NORTE:** en cuatro coma siete metros con pasaje Los Azadones; **SUR:** en cuatro coma siete metros con Sitio Numero veinte Manzana cinco; **ORIENTE:** En diez coma cero metros con Reserva SERVIU Número dos; **PONIENTE:** En diez coma cero con Sitio Número nueve Manzana Número cinco; **Reserva SERVIU NÚMERO DOS Sup**. Cien coma cero metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero metros con pasaje Los Azadones; **SUR:** en Nueve coma noventa y dos metros con Sitio Número Diecinueve Manzana Número cinco; **ORIENTE:** en diez coma cero metros con Sitio Número diez Manzana Número cinco; **PONIENTE:** en diez coma cero metros con Reserva SERVIU Número uno; **Reserva SERVIU NÚMERO TRES Sup**. Ciento diecisiete coma sesenta y dos metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero siete metros con Pasaje Los

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO

Huasos; **SUR:** en diez coma cero metros con Sitio Número Veinticuatro Manzana Número cuatro; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Reserva SERVIU Número cuatro; **PONIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número nueve Manzana Número cuatro; **Reserva SERVIU NÚMERO CUATRO Sup.** Ciento diecisiete coma sesenta y dos metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero siete metros con Pasaje Los Huasos; **SUR:** en diez coma cero metros con Sitio Número Veintitrés Manzana Número cuatro; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número diez Manzana Número cuatro; **PONIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Reserva SERVIU Número tres; **Reserva SERVIU NÚMERO CINCO Sup.** Ciento diecisiete coma sesenta y dos metros cuadrados: **NORTE:** En diez comas cero metros con Sitio Número diez Manzana Número tres; **SUR:** En diez coma cero siete metros con Pasaje El Rastrillo; **ORIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con Reserva SERVIU Número seis; **PONIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número Veintiocho Manzana Número tres; **Reserva SERVIU NÚMERO SEIS Sup**. Ciento dieciséis con ochenta y seis metros cuadrados: **NORTE:** En diez coma cero metros con Sitio Número once Manzana Número tres; **SUR:** En diez coma cero siete metros con Pasaje El Rastrillo; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número Veintisiete Manzana Número tres; **PONIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Reserva SERVIU Número cinco; **Reserva SERVIU NÚMERO SIETE Sup.** Ciento dieciséis coma noventa metros cuadrados: **NORTE:** en diez comas cero metros con Pasaje El Rastrillo; **SUR:** en diez comas cero metros con Sitio Número Veintisiete Manzana Número dos; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Reserva SERVIU Número ocho; **PONIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número nueve Manzana Número dos; **Reserva SERVIU NÚMERO OCHO Sup.** Ciento dieciséis coma noventa metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero metros con Pasaje El Rastrillo; **SUR:** en diez

comas cero metros con Sitio Número Veintiséis Manzana N° dos; **ORIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número diez Manzana Número dos; **PONIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con Reserva SERVIU Número siete; **PLANO LOTEO PLAZAS DE CHIVILCAN** **Área Reserva SERVIU NÚMERO CUATRO Sup.** Mil trecientos veintitrés como cincuenta y cinco metros cuadrados aproximados: **NORTE:** en cuatro parcialidades de cinco como cincuenta/cinco coma cincuenta/ochenta y ocho coma cincuenta y siete/Veinticuatro coma cuarenta/ metros en la calle El Arado y calle Huascarán; **SUR:** en dos parcialidades de diecinueve coma sesenta/ochenta y seis coma setenta y siete metros con otros propietarios; **ORIENTE:** En dos parcialidades de Quince coma cero y diecinueve coma cuarenta y cinco metros con otros propietarios; **PONIENTE:** en dos parcialidades de treinta y tres como cincuenta y trece coma noventa y cinco metros con calle Tolima; **Área Reserva SERVIU NÚMERO TRES Sup.** Quinientos nueve comas cero Metros Cuadrados: **NORTE:** En Veinte coma sesenta y cuatro metros con Terreno SERVIU; **SUR:** en Quince coma setenta y un metros con calle Huascarán; **ORIENTE:** en Veintiocho coma cuarenta metros con Iglesia Jesús es Nueva Vida; **PONIENTE:** en Veintiocho coma cuarenta metros con Multicancha. **Debe decir: PRIMERO. ANTECEDENTES DEL INMUEBLE**:EL SERVIU REGIÓN DE LA ARAUCANÍA, es dueño del resto inmueble inscrito a Fojas setecientos veintiséis, bajo el número ochocientos cincuenta y uno del Registro de Propiedad del conservador de bienes raíces de Temuco correspondiente al año mil novecientos setenta, que corresponde a un predio de aproximadamente Ochocientos veintidós mil doscientos siete metros cuadrados situados a inmediaciones de esta ciudad, individualizado en el plano de levantamiento topográfico T. Número mil setenta y seis elaborado por la Corporación de Mejoramiento Urbano, que se archivó con el número doscientos noventa y dos, en el Registro Especial de agregados de este

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO

Conservador, con esta fecha que tiene los siguientes deslindes: Norte: En trazo D-E de seiscientos sesenta y nueve metros con propiedad de don Trieste Fabres; Este: línea sinuosa determinada por el estero Temuco, con este, tramo E-F de mil ochocientos setenta y cinco metros y en tramo N-I de cincuenta metros con grupo de viviendas que acceden a calle Pedro de Valdivia; Sur: en línea sinuosa G-H de ciento catorce metros con el grupo de viviendas ya individualizado, en tramo B-C de doscientos setenta metros con población Corhabit de autoconstrucción y en tramo I-A de ciento noventa metros con calle Pedro de Valdivia; y Oeste: en tramo F-G de cuarenta y siete metros, con grupo de viviendas que acceden a la calle Pedro de Valdivia; en tramo A-B de trescientos veintisiete metros con población Corhabit señalada y en tramo C-D de quinientos noventa y ocho metros con propiedad de D. Carlos Otárola. Se comprendió en la expropiación todos los derechos anexos al dominio del inmueble y todas las plantaciones y construcciones existentes en él. El SERVIU REGIÓN DE LA ARAUCANÍA, es dueño de los inmuebles ubicados en el Sector Plazas de Chivilcán de la comuna de Temuco que suman una superficie de dos mil seiscientos ochenta y tres como treinta siete metros cuadrados aproximadamente. **DENOMINADOS TERRENOS RESERVA SERVIU (FUTURAS PLAZOLETAS) LOS PRIMEROS OCHO TERRENOS RESERVA SERVIU PROVIENEN DEL LOTEO PLAZAS DE CHIVILCÁN CONFORME AL PLANO LOTEO PLAZAS DE CHIVILCÁN, SECTOR CHIVILCÁN, ARCHIVADO BAJO EL NÚMERO OCHOCIENTOS DOS, AL FINAL DEL REGISTRO DE PROPIEDAD DEL AÑO DOS MIL DOS DEL CONSERVADOR DE BIENES RAÍCES DE TEMUCO. Estos ocho terrenos suman como superficie total de ochocientos cincuenta coma ochenta y dos de metros cuadrados, del total de terrenos de Reserva SERVIU de mil doscientos treinta coma treinta y dos metros cuadrados, y se singulariza como sigue: <u>Reserva SERVIU NÚMERO UNO.</u>** Superficie de cuarenta y siete coma treinta metros

cuadrados: **NORTE:** en cuatro coma setenta y tres metros con pasaje número cinco; **SUR:** en cuatro coma setenta y tres metros con Sitio Número veinte Manzana cinco; **ORIENTE:** En diez coma cero metros con acceso peatonal; **PONIENTE:** En diez coma cero metros con Sitio Número nueve Manzana Número cinco; **Reserva SERVIU NÚMERO DOS.** Superficie de Cien coma cero metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero metros con pasaje número cinco; **SUR:** en Nueve coma noventa y dos metros con Sitio Número Diecinueve Manzana Número cinco; **ORIENTE:** en diez coma cero metros con Sitio Número diez Manzana Número cinco; **PONIENTE:** en diez coma cero metros con acceso peatonal; **Reserva SERVIU NÚMERO TRES.** Superficie de Ciento diecisiete coma sesenta y dos metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero siete metros con pasaje número cuatro; **SUR:** en diez coma cero metros con Sitio Número Veinticuatro Manzana Número cuatro; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con acceso peatonal; **PONIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número nueve Manzana Número cuatro; **Reserva SERVIU NÚMERO CUATRO.** Superficie de Ciento diecisiete coma sesenta y dos metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero siete metros con pasaje número cuatro; **SUR:** en diez coma cero metros con Sitio Número Veintitrés Manzana Número cuatro; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número diez Manzana Número cuatro; **PONIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con acceso peatonal; **Reserva SERVIU NÚMERO CINCO.** Superficie de Ciento diecisiete coma sesenta y dos metros cuadrados: **NORTE:** En diez comas cero metros con Sitio Número diez Manzana Número tres; **SUR:** En diez coma cero siete metros con Pasaje Número dos; **ORIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con acceso peatonal; **PONIENTE:** En once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número Veintiocho Manzana Número tres; **Reserva SERVIU NÚMERO SEIS**. Superficie de Ciento dieciséis con ochenta y seis metros cuadrados: **NORTE:** En nueve coma noventa metros con Sitio Número

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO

once Manzana Número tres; **SUR:** En diez coma cero siete metros con Pasaje Número dos; **ORIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con Sitio Número Veintisiete Manzana Número tres; **PONIENTE:** en once coma sesenta y ocho metros con acceso peatonal; **Reserva SERVIU NÚMERO SIETE.** Superficie de Ciento dieciséis coma noventa metros cuadrados: **NORTE:** en diez comas cero metros con Pasaje Número dos; **SUR:** en diez comas cero metros con Sitio Número Veintisiete Manzana Número dos; **ORIENTE:** con acceso peatonal; **PONIENTE:** con Sitio Número nueve Manzana Número dos; **Reserva SERVIU NÚMERO OCHO.** Superficie de Ciento dieciséis coma noventa metros cuadrados: **NORTE:** en diez coma cero metros con Pasaje Número dos; **SUR:** en diez comas cero metros con Sitio Número Veintiséis Manzana Número dos; **ORIENTE:** con Sitio Número diez Manzana Número dos; **PONIENTE:** con acceso peatonal; **CONFORME AL PLANO COMPLEMENTARIO PROPUESTA NÚMERO DOS MIL/DOS MIL UNO, ARCHIVADO BAJO EL NÚMERO TRES, AL FINAL DEL REGISTRO DE PROPIEDAD DEL AÑO DOS MIL DOS DEL CONSERVADOR DE BIENES RAÍCES DE TEMUCO, TERRENOS PLAZAS DE CHIVILCAN Y ANEXO MEMORIA LOTEO SECTOR PLAZA CHIVILCÁN PROPUESTA PÚBLICA DOS MIL/DOS MIL UNO. SE ENCUENTRA ÁREA RESERVA SERVIU NÚMERO CUATRO. Corresponde al noveno terreno entregado en comodato de una Superficie de Mil trecientos veintitrés coma cincuenta y cinco metros cuadrados aproximados: NORTE:** en cuatro parcialidades de cinco como cincuenta/cinco coma cincuenta/ochenta y ocho coma cincuenta y siete/Veinticuatro coma cuarenta/ metros en la calle Huascarán; **SUR:** en dos parcialidades de diecinueve coma sesenta/ochenta y seis coma setenta y siete metros con otros propietarios; **ORIENTE:** En dos parcialidades de Quince coma cero y diecinueve coma cuarenta y cinco metros con otros propietarios; **PONIENTE:** en dos parcialidades de treinta y tres como cincuenta y trece coma noventa y

cinco metros con calle Tolima. Por último, conforme al **PLANO COMPLEMENTARIO PROPUESTA NÚMERO DOS MIL/DOS MIL UNO, ARCHIVADO BAJO EL NÚMERO TRES, AL FINAL DEL REGISTRO DE PROPIEDAD DEL AÑO DOS MIL DOS DEL CONSERVADOR DE BIENES RAÍCES DE TEMUCO, TERRENOS PLAZAS DE CHIVILCAN Y ANEXO MEMORIA LOTEO SECTOR PLAZA CHIVILCÁN PROPUESTA PÚBLICA DOS MIL/DOS MIL UNO,** encontramos un retazo **DEL ÁREA RESERVA SERVIU NÚMERO TRES, QUE CORRESPONDE AL DÉCIMO TERRENO ENTREGADO EN COMODATO CUYOS, DESLINDES GENERALES ÁREA RESERVA SERVIU NÚMERO TRES: NORTE:** en dos parcialidades de quince coma cero metros/ doscientos ochenta y seis coma setenta y cuatro metros, con Av. Javiera Carrera y calle número uno, en cincuenta y siete coma noventa metros con lote C.; **SUR:** Noventa y dos coma cincuenta metros, con calle Huascarán; **ORIENTE:** en doscientos veintidós coma treinta y dos metros, con calle Huascarán, en diecinueve coma noventa y siete metros con lote C; **PONIENTE:** en ciento setenta y ocho coma trece metros, con calle Tolima, en veintidós coma setenta y cinco con lote C. **DESLINDES ESPECIALES DEL RETAZO ÁREA RESERVA SERVIU NÚMERO TRES (COMODATO): Superficie.** Quinientos nueve coma cero Metros Cuadrados. **NORTE:** En Veinte coma sesenta y cuatro metros con Terreno SERVIU; **SUR:** en Quince coma setenta y un metros con calle Huascarán; **ORIENTE:** en Veintiocho coma cuarenta metros con Iglesia Jesús es Nueva Vida; **PONIENTE:** en Veintiocho coma cuarenta metros con Multicancha. Estos últimos conforme a croquis agregado al final de la presente escritura, el cual fue suscrita por la Arquitecta de la Entidad Patrocinante de la Municipalidad de Temuco, Carola Bustamante Durán, que se agrega bajo el número doscientos sesenta.----------

SEGUNDO: En todo lo no modificado expresamente se mantienen plenamente vigentes las estipulaciones contenidas en el contrato de comodato original de fecha tres de agosto del año dos mil veinte.

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
TEMUCO

TERCERO: La presente escritura se entenderá formar parte integrante de la que por este acto se rectifica y complementa. Minuta redactada por la abogada Alejandra Frindt Rojas.- Escritura anotada en el Repertorio de Instrumentos Públicos bajo el número dos mil ochocientos setenta y siete.----------Así lo otorgan y en comprobante previa lectura firman. Se da copia. Doy Fe.-

MURIEL MARION MARÍA JOSE MATURANA ARRIAGADA

Municipalidad Temuco V°B° D. Asesoría Jurídica

Ministerio de Vivienda y Urbanismo DEPARTAMENTO JURIDICO Serviu Región de La Araucanía

MARCO ANTONIO AVILA FIGUEROA

[redacted]

JORGE ELIAS TADRES HALES NOTARIO PUBLICO TEMUCO

LA PRESENTE COPIA ES TESTIMONIO FIEL
DE SU ORIGINAL
FIRMO Y SELLO CON ESTA FECHA

TEMUCO, 03 JUN 2025

JORGE ELIAS TADRES HALES NOTARIO PUBLICO TEMUCO

HOJA INUTILIZADA
ART. 404 INC. FINAL C.O.T.

JORGE ELIAS TADRES HALES
NOTARIO PUBLICO
* TEMUCO *